

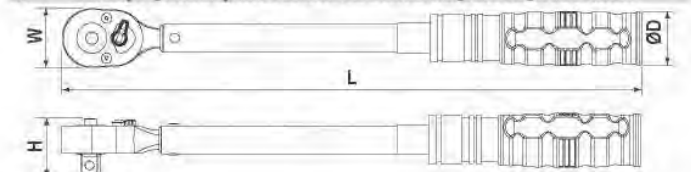
## ПАСПОРТ ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЕ КЛЮЧИ

- TWBDM343001500 Ключ динамометрический двусторонний 3/4"DR, 300-1500 Нм
- TWBDM14002000 Ключ динамометрический двусторонний 1"DR, 400-2000 Нм
- TWBDM13001500 Ключ динамометрический двусторонний 1"DR, 300-1500 Нм
- TWBDM1126003000 Ключ динамометрический двусторонний 1-1/2"DR, 600-3000 Нм

### 1. Общие сведения и назначение.

Динамометрические ключи THORVIK® предназначены для проведения слесарно-монтажных работ с крепежом любого присоединительного профиля с различным крутящим моментом. Применяются при обслуживании резьбовых крепежных элементов как с правым, так и с левым вращением.

### 2. Спецификация. Технические характеристики.



Код	THORVIK №	Диапазон Нм	3/4"DR	W Нм	H мм	L мм	ØD мм	Кг.	Направление измерений/погрешность
53583	TWBDM343001500	300-1500	3/4"DR	10.0	65.8	57.2	1698	37.5	11.8
53584	TWBDM13001500	300-1500	1"DR	10.0	79.6	66.8	1745	37.5	11.8
53585	TWBDM14002000	400-2000	1"DR	10.0	79.6	66.8	2170	37.5	13.0
53586	TWBDM1126003000	600-3000	1-1/2"DR	10.0	68.2	107.9	3650	37.5	26.0

### 3. Комплектация

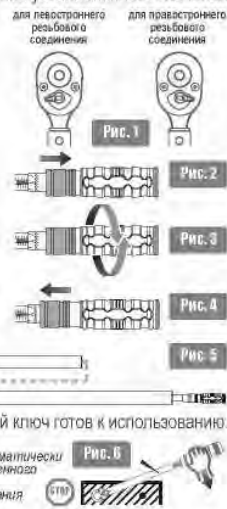
- 3.1 Динамометрический ключ с удлинителем ..... 1 шт.
- 3.2 Краткая инструкция на русском языке ..... 1 шт.
- 3.3 Гарантийный талон ..... 1 шт.
- 3.4 Поверочный сертификат завода-изготовителя ..... 1 шт.
- 3.5 Пластиковый кейс ..... 1 шт.

\* корпус динамометрического ключа TWBDM1126003000 состоит из трех частей

### 4. Инструкция по эксплуатации

Принцип действия ключей динамометрических предельных, регулируемых, тактильно-акустического типа заключается в том, что под действием приложенной к рукоятке ключа силы при достижении заранее установленного значения крутящего момента силы ключ издает четко слышимый щелчок, что указывает на достижение установленного значения крутящего момента.

- 4.1 Установить торцевую головку необходимого размера на привод головки ключа;
- 4.2 Выбрать направление измерения крутящего момента, как показано на рис. 1;
- 4.3 Установить необходимое значение крутящего момента, для этого:
  - 4.3.1 Переместить стопорное кольцо на рукоятке ключа до упора в сторону торца изделия, как показано на рис. 2;
  - 4.3.2 Использовать регулировочную рукоятку выставить любой удобный момент затяжки, как показано на рис. 3. Шкала на корпусе изделия отображает базовые значения крутящего момента. Для более точной регулировки момента используйте шкалу нониуса на регулировочной рукоятке;
  - 4.3.3 Вернуть стопорное кольцо в начальное положение для фиксации установленного значения крутящего момента, как показано на рис. 4;
  - 4.3.4 Установить удлинитель (рис. 5);
- 4.4 Провести 5-10 пробных измерений. После этого ослабить упругий элемент, выставив значение на «0». Используя алгоритм действий, описанный в п. 4.3 установить требуемое значение крутящего момента, после чего динамометрический ключ готов к использованию.



Ключи серии THORVIK® в процессе затяжки срабатывает автоматический тактильно-акустический сигнал по достижении установленного значения крутящего момента. Запрещается пробовать затягивать соединение после достижения момента срабатывания механизма (рис. 6).

### 5. Рекомендации по эксплуатации, хранению и ТБ

- Динамометрические ключи THORVIK® являются точным измерительным инструментом и требуют аккуратного обращения.
- 5.1 Чтобы избежать ослепления инструмента, необходимо устанавливать насадку на привод до упора (рис. 7), позиционировать ключ при работе с резьбовым соединением строго под прямым углом (90°).
- 5.2 Направление приложения усилия на ключ должно располагаться под прямым углом к его оси (допустимое отклонение: ±15°).
- 5.3 Запрещается продолжать затягивать соединение после достижения момента срабатывания механизма (рис. 6).
- 5.4 Изделие предназначено только для затяжки резьбового (болтового) соединения. Момент, прилагаемый во время ослабления предварительно затянутого соединения может привести к повреждению ключа.
- 5.5 Не превышайте допущенный диапазон крутящего момента. Превышение допущенного усилия может привести к поломке.
- 5.6 Регулярное использование динамометрического ключа в качестве обычного привода для работ не требующих специальных условий, недопустимо и может привести к нарушению настройки и, как следствие, утрате основных функций.

- 5.7 Настоятельно рекомендуется избегать загрязнений частей инструмента, не допускать падений, категорически запрещается применение дополнительных, не предусмотренных производителем, приспособлений;
- 5.8 Не рекомендуется применять силовое воздействие при помощи собственного веса, а также избегать резких движений во время производства работ с применением динамометрического ключа. Также, не используйте инструмент вне рабочего диапазона;
- 5.9 Гарантийное обслуживание и ремонт изделия производится только в сертифицированных сервисных центрах. Рекомендуется проводить поверочные или тарировочные работы с периодичностью 1 раз в 12 месяцев или через каждые 5000 рабочих циклов;
- 5.10 Хранить инструмент необходимо очищенным от загрязнений, в сухом помещении, вдали от источников влаги и высоких температур и с полностью ослабленным упругим элементом прибора, для этого необходимо выставить значение на «0», но не раскручивать рукоятку изделия до упора.

### 6. Транспортировка и хранение

Транспортировка может осуществляться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта. Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с инструментом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков. Размещение и крепление транспортной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время движения. Храните инструмент в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Для длительного хранения инструмента необходимо провести его консервацию: смазать тонким слоем масла корпус, упаковать в штатную коробку. Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 % в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

### 7. Гарантийные обязательства

Динамометрические ключи THORVIK® относятся к категории высокоточного измерительного инструмента, имеющего в своей конструкции кинематическую схему. На такие изделия распространяется понятие «ограниченной гарантии», в связи с сокращенным сроком эксплуатации, связанным с повышенным износом при использовании и определен в 12 месяцев с начала применения в условиях эксплуатации средней интенсивности. Компания обязуется бесплатно заменить или отремонтировать любой неисправный инструмент, имеющий заводской дефект, в соответствии с настоящими условиями. Неobservance правил эксплуатации, применения, хранения, наличие механических повреждений, признаков самостоятельного ремонта, изменения конструкции изделия, установки неоригинальных компонентов и деталей дает право сервисной службе производителя на отказ от гарантийного обслуживания. Части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы, зависящий от интенсивности эксплуатации изделия, замене по гарантии не подлежат. Ремонт или обмен некачественной продукции проводятся в оговоренные сроки, не противоречащие содержанию Закона РФ «О защите прав потребителей» уполномоченными представителями компании. При невозможности замены или ремонта, компания оставляет за собой право возместить стоимость продукции, подпадающей под действие настоящих условий, но строго при наличии документа, подтверждающего ее приобретение.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЕ КЛЮЧИ

Артикул и наименование изделия \_\_\_\_\_

Дата реализации \_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

Комплектация проверена, гарантийные условия понятны \_\_\_\_\_

Покупатель: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_



02.2022

Производитель:  
MATATAKITOYO TOOL CO., LTD., NO 21, Lane 97,  
Her-Tzuo St, Feng-Yuan, Taichung, Taiwan, 42061  
МАТАТАКИТОЙО, № 21, лэйн 97,  
улица Хер-Тзуо, Фенг-Юан, Тайчунг, Тайвань, 42061

Импортер: ООО «ИНСТРУМ», 125438, город Москва,  
улица Автомоторная, дом 8, этаж 4, комн. 9, Тел. +7(499)705-9978